



### **Son of a Gun Bicolor**

The Maya calendar predicted the end of the world in 2012, the same year the ArtyA brand presented its Son of a Gun timepiece. The real bullets it contained were a huge hit. A best-seller for what was to become a collection in its own right, comprising unique pieces and limited series. This year, Flobert 6-mm bullets seem to be floating between the black and copper colours, a highly stylised way of recalling the Son of a Gun motto: Remember to live and to be happy because you see the time but you do not know yours.

Movement	Mechanical automatic, rotor ballasted with three .357-Magnum caps, 42-hour power reserve
Functions	Hours, minutes
Case	Black PVD-treated 316 steel with 3D cross-hair design on bezel, 47 mm Gold, copper, bronze and steel inserts Sapphire crystal and transparent back Water-resistant to 50 metres
Dial	Six real 6-mm Flobert bullets (spent ones to avoid problems!) Gold, copper, bronze and steel inserts
Bracelet/Strap	Hand-stitched alligator



### Son of a Gun Bicolor

2012. Le calendrier maya nous prédisait la fin du monde, et la marque ArtyA dégainait sa montre Son of a Gun. Les balles réelles qu'elle contenait touchaient en pleine cible. Un best-seller pour celle qui allait s'imposer comme une collection à part entière déclinée en pièces uniques ou en séries limitées. Cette année, les balles de 6 mm Flobert semblent léviter entre les couleurs. Noir et cuivre. Une façon très stylisée de rappeler la devise de Son of a Gun : remember to live and to be happy because you see the time but you do not know yours. -----  
Mouvement mécanique à remontage automatique.  
Boîtier en acier traité PVD noir. Cadran pourvu de 6 vraies balles de 6 mm Flobert. Inserts en or, cuivre, bronze et acier. Cinq brevets déposés. Prix publics : CHF 15'900.- USD 17'800.- € 13'200.-

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, masse oscillante lestée de 3 culots de .357 Magnum, réserve de marche de 42 heures
Fonctions	Heure, minute
Boîtier	Acier 316 traité PVD noir avec cible en 3D sur la lunette, 47 mm Inserts en or, cuivre, bronze ou acier Glace saphir et fond transparent Étanche à 50 m
Cadran	6 vraies balles de 6 mm Flobert (déjà explosées pour éviter les ennuis !) Inserts en or, cuivre, bronze ou acier
Bracelet	Alligator cousu main